

Kosmos

# AI Station 2 felhasználói útmutató

---



# Tartalomjegyzék

Bevezetés	3
Kosmos AIS	4
AIS alapegység összeszerelése	4
A tároló használata	5
A görgökerekek rögzítése	6
A váltakozó áramú tápkábel tárolása	6
AIS: A Kosmos Bridge felszerelése	7
A Kosmos Bridge táblagéptartó felszerelése az AIS-re	8
A Kosmos Bridge felszerelése a Bridge táblagéptartóra	9
A Kosmos Bridge eltávolítása a Bridge táblagéptartóból	10
A kioldógomb reteszelve (opcionális)	11
A táblagéptartó csuklójának beállítása	11
AIS: Kosmos Bridge Kosmos Hubbal	14
A Kosmos Hub felszerelése az AIS-re	14
AIS: Android rendszerű Kosmos	20
AIS: Android rendszerű Kosmos, Power Pack nélkül	20
Androidos táblagép felszerelése az AIS-re	21
AIS: Android rendszerű Kosmos, Power Packkel	23
Androidos táblagép és Power Pack felszerelése az AIS-re	24
A Power Pack töltése	27
AIS: iOS rendszerű Kosmos	29
AIS: iOS rendszerű Kosmos, Hub nélkül	30
iOS táblagép felszerelése az AIS-re	31
AIS: iOS rendszerű Kosmos, Kosmos Hubbal	33
A Kosmos Hub felszerelése az AIS-re	34
Tisztítás és fertőtlenítés	39
Rendszeres karbantartás	39
A szerelvény tisztítása	39
Műszaki adatok	40
Állvány	40
Kosmos Hub	40
Hub készülékház	40
Tápellátás	40
Hub-táblagép kábel hossza	40
Biztonság	41
Újrahasznosítás és ártalmatlanítás	41
A címkéken szereplő szimbólumok	43
Elérhetőségek	47

\* Az Android a Google LLC védjegye.



\* Az Apple az „iOS” védjegyet a Cisco vállalatától licenceli.

© 2015–2023 EchoNous, Inc. vagy annak leányvállalatai.  
Minden jog fenntartva.

## Bevezetés

Az EchoNous olyan hardveres tartozékokat kínál, amelyek hosszabb vizsgálati munkameneteket, vizsgálat közbeni töltést, valamint a Kosmos táblagépek és az összes Kosmos vizsgálófej hordozhatóságát teszik lehetővé.



Az EchoNous AI Station 2 (AIS) egy olyan állvány, amely a kényelmes használat és hordozhatóság érdekében lehetővé teszi a Kosmos Bridge és az Androidos táblagép vagy iOS táblagép egyszerű felszerelését és eltávolítását. A Kosmos Hub továbbá lehetővé teszi a Kosmos Bridge és az iOS rendszerű Kosmos felhasználói számára, hogy vizsgálat közben tölthessék az eszközt, ha a Lexsa, ha a Torso vagy Torso-One, illetve ha a Torso/Torso-One és a Lexsa is csatlakoztatva van.

	A Torso vizsgálófej csak a Kosmos Bridge eszközhöz érhető el.
	Nem mindegyik funkció érhető el valamennyi országban. Az Ön régiójában vagy országában elérhető funkciók a használati útmutatóban találhatóak, ezeket olvassa el használat előtt.

Az AIS alapegység összeszerelési utasításai minden Kosmos platformon azonosak. Az AIS beállítása után olvassa el az eszközspecifikus utasításokat.

Ezt az útmutatót a következő dokumentumokkal együtt használja:


- az AIS dobozában található AI Station 2 alapegység telepítési útmutatója
- Kosmos felhasználói útmutató (ha van)
- iOS-Android rendszerű Kosmos felhasználói útmutató (ha van)
- Power Pack rövid útmutató (ha van)

	A felhasználói útmutatók elektronikus változatát az <a href="https://echonous.com/kosmos-resources">echonous.com/kosmos-resources</a> weboldalon találja.
	A kompatibilis Android és iOS táblagépek aktuális listáját az <a href="https://echonous.com/product/device-compatibility">echonous.com/product/device-compatibility</a> weboldalon találja.

---

## Kosmos AIS

### AIS alapegység összeszerelése

 Felhívjuk figyelmét, hogy az AIS összeszereléséhez két emberre lehet szükség.

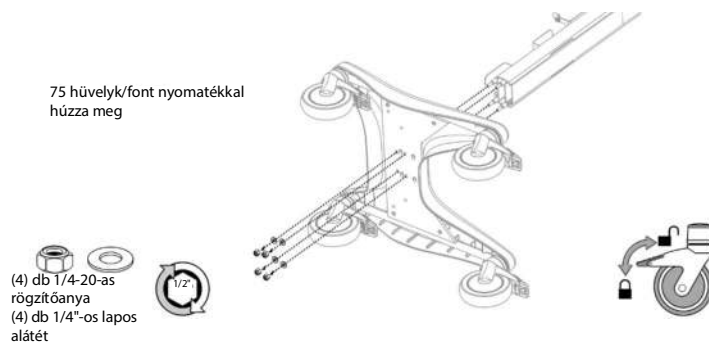
#### A doboz tartalma

- AIS-oszlop
- AIS-alapzat
- Tároló
- (2) db kábelcsipesz
- (4) db 1/4-20-as rögzítőanya
- (4) db 1/4"-os lapos alátét

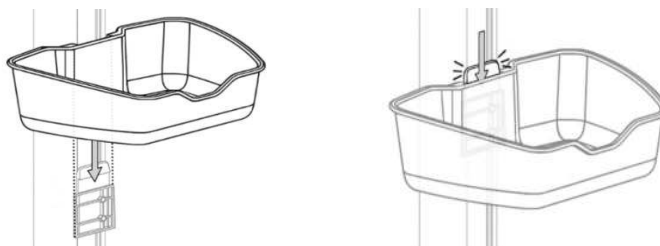


#### AIS összeszerelése:

1. Fektesse az AIS alapzatát és oszlopát az oldalukra.
2. Igazítsa az oszlop alján lévő csavarokat az alapzaton lévő furatokhoz. Illessze össze az alapzatot és az oszlopot.
3. A (4) db rögzítőanyával és a (4) db lapos alátéttel erősítse egymáshoz az alapzatot és az oszlopot.



4. Miután az oszlopot és az alapzatot egymáshoz rögzítette, állítsa fel az állványt, és csúsztassa a helyére a tárolót.



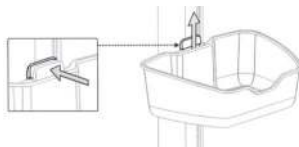
### A tároló használata

A tároló 4,5 kg-ig terhelhető biztonságosan.



Az AIS terhelhetőségét ne lépje túl.

- ★ A tároló tisztítás céljából történő eltávolításához nyomja meg a fület, majd csúsztassa felfelé a tárolót.



- 
- ★ A tároló visszahelyezéséhez igazítsa a tárolót a rögzítőkonzol felső széléhez, majd csúsztassa lefelé, amíg a helyére nem kattán.

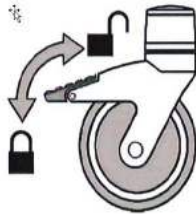
## A görgőkerekek rögzítése

Az AIS négy rögzíthető görgőkerékkel rendelkezik.



Az AIS állványt úgy tervezték, hogy szabadon guruljon; azonban miután elhelyezte a kívánt helyre, rögzítse a görgőkerekeket, hogy az állvány ne gurulhasson el.

- ★ A görgőkerekek rögzítéséhez a lábával nyomja le a fűleket.



## A váltakozó áramú tápkábel tárolása

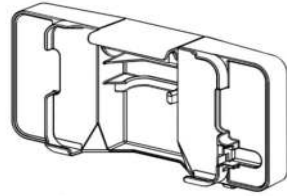
- ★ A váltakozó áramú tápkábel tárolásához tekerje a kábelt az állvány alján lévő kábeltartóra.

## AIS: A Kosmos Bridge felszerelése



## A Kosmos Bridge táblagéptartó felszerelése az AIS-re

### A doboz tartalma



(4) db M4 x 8 mm-es BHTS  
(kúpos fejű Torx-csavar)

(1) db M3 x 8 mm-es BHTS

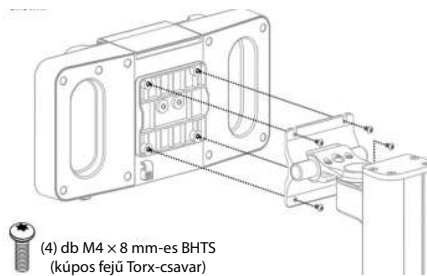
(1) db T-10, (1) db T-15, (1) db T-20

(2) db kábelcsipesz

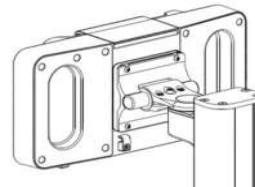
(2) db M3,5 x 1,65 x 10 mm-es BHTS

### A Bridge táblagéptartó felszerelése az AIS-re:

2. A T-20-as Torx csavarkulcs segítségével rögzítse a Bridge táblagéptartót az AIS oszlopához a 4 db M4 x 8 mm-es, kúpos fejű Torx-csavarral (BHTS).



(4) db M4 x 8 mm-es BHTS  
(kúpos fejű Torx-csavar)





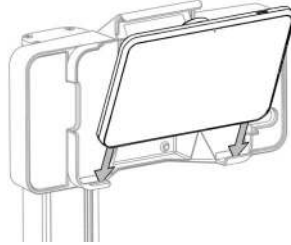
## A Kosmos Bridge felszerelése a Bridge táblagéptartóra



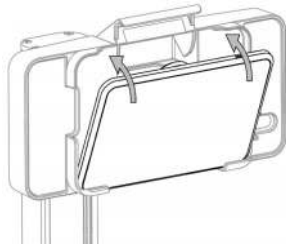
Annak érdekében, hogy a Kosmos Bridge ne essen ki és ne okozzon sérülést vagy kárt, győződjön meg róla, hogy a retesz teljesen zárva van.

### A Kosmos Bridge felszerelése a táblagéptartóra:

1. Igazítsa a Bridge eszközt úgy, hogy az alsó széle a táblagéptartó sarokfüleire támaszkodjon.



2. Döntse hátra a Bridge eszközt a táblagéptartóba, és nyomja be. Kisebb ellenállás tapasztalható, amikor a fogantyút a nyílásba nyomja.





3. Nyomja le a reteszt, amíg az bekattan.



---

## A Kosmos Bridge eltávolítása a Bridge táblagéptartóból

A kioldógomb a biztonság növelése érdekében szándékosan rejtve van.

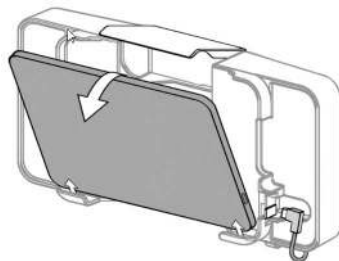
	Amikor a Bridge eszközt eltávolítja a tartóból, a kioldógomb megnyomása előtt állítsa úgy a tartót, hogy az ne dőljön lefelé, nehogy leessen a földre.
	<ul style="list-style-type: none"><li>• A kioldógomb egyszerre oldja ki a reteszt és az USB-kábelt.</li><li>• Határozottan és teljesen nyomja be a kioldógombot – ez biztosítja, hogy az USB-kábel megfelelően kioldódjon.</li></ul>

### A Bridge eltávolítása a táblagéptartóból:

1. Győződjön meg róla, hogy a Bridge egyenesen előre, és nem lefelé néz.
2. Egyik kezével támassza meg a Bridge eszközt, a másik kezével pedig gyorsan és teljesen nyomja be a táblagéptartó jobb felső hátsó nyílásánál lévő a kioldógombot.



3. A Bridge eszközt a tetejénél fogva döntse előre, majd felfelé emelje ki a tartóból.

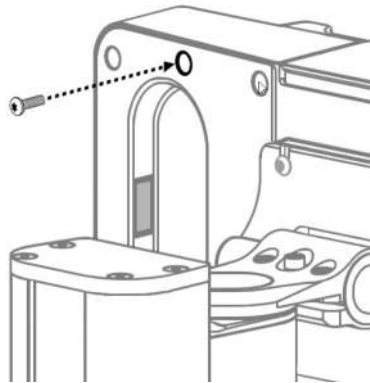


## A kioldógomb reteszelése (opcionális)

Ha a Bridge eszközt az AIS állványon szeretné tárolni, akkor a táblagéptartó tetején lévő kioldógombot reteszelheti, hogy a retesz ne nyílhasson ki.



### A kioldógomb reteszelése:

1. Miután a Bridge eszközt a tartóba helyezte, a T-10-es Torx-csavarkulccsal tekerje be az M3 x 8 mm-es Torx-csavart (BHTS) a táblagéptartó hátuljába. Ezzel reteszezi a kioldógombot.



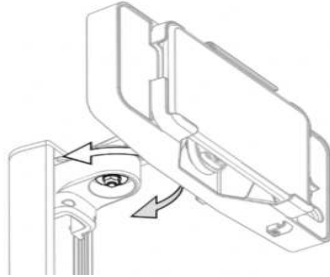
## A táblagéptartó csuklójának beállítása

A táblagéptartó felfelé és lefelé is dönthető (+30/-15 fok), valamint balra és jobbra forgatható (+/- 90 fok).

	A döntési és forgathatósági ellenállást csak a monitor felszerelése után szabad beállítani.
	A lefelé dönthetőség mértéke szándékosan korlátozott, nehogy a Kosmos Bridge leessen, ha a reteszt véletlenül kioldják.

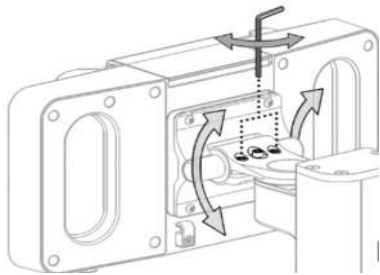
### A forgathatósági ellenállás beállítása:

1. Egy 1/2"-os csőkulcs segítségével húzza meg vagy lazítsa meg a forgathatósági ellenállás anyáját, amíg a kívánt ellenállást el nem éri. A csőkulcs nincs mellékelve.



### A döntési ellenállás beállítása:

1. Egy 5/32"-es imbuszkulcs segítségével húzza meg vagy lazítsa meg az ellenállás beállítócsavarjait. Az imbuszkulcs nincs mellékelve.



Az ellenállás beállítása közben mindenképpen támassza meg a táblagépet; ha az ellenállás túl laza, a táblagéptartó hirtelen lefelé billenhet.

### Vizsgálat megkezdése:

1. Csatlakoztassa a Torso/Torso-One vizsgálófejet a Bridge fogantyúja alatti vizsgálófej-csatlakozóhoz.
2. Csatlakoztassa a Lexsa vizsgálófejet a Bridge oldalán lévő USB-C porthoz.

**A Bridge töltése (Hub nélkül):**






1. Csatlakoztassa a Bridge eszközhöz mellékelt USB-C tápkábel egyik végét a Bridge oldalán lévő USB-C porthoz, a másik végét pedig egy hálózati aljzathoz. A Lexsa vizsgálófejet le kell választani a Bridge eszköztől.

A Kosmos Hub telepítési utasításait a következő szakaszban találja.

---

## AIS: Kosmos Bridge Kosmos Hubbal

### A Kosmos Hub felszerelése az AIS-re

	A Lexsa vizsgálófejjel végzett vizsgálat közben ne válassza le a tápellátást, ha az már csatlakoztatva van.
	Mielőtt a Bridge eszközt a Hubhoz csatlakoztatná, a Lexsa vizsgálófejet csatlakoztatni kell a Hub készülékházhoz. Ha ezt a sorrendet nem követi, a Bridge nem fogja felismerni a Lexsa vizsgálófejet.
	A Kosmos Hubot használat előtt rögzíteni és csatlakoztatni kell a Kosmos AI Station állomáshoz.
	A Hub készülékházat nem szabad kinyitni, amíg betegkörnyezetben tartózkodik.
	A Kosmos Hub jelenleg a Kosmos Bridge és az iOS rendszerű Kosmos eszközökhöz érhető el.

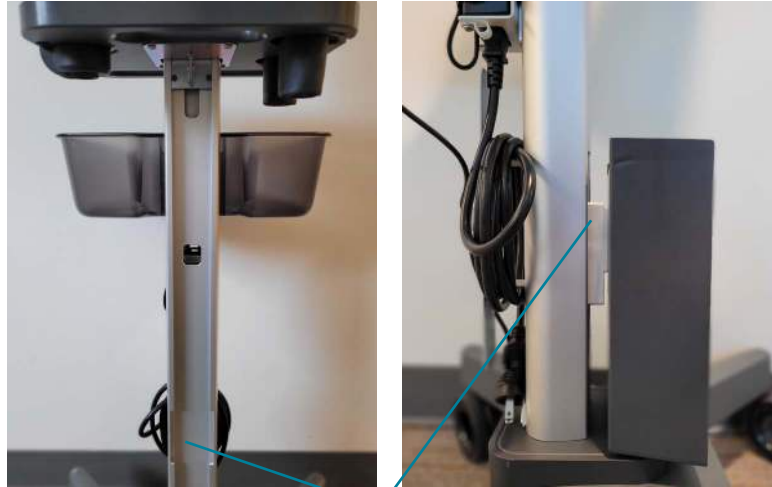
#### A doboz tartalma

- Kosmos Hub
- Hub készülékház
- Hub–Bridge USB-C kábel
- Hub tápegysége
- (3) db M4 x 12 mm-es PHMS csillagfejű gépcsavar
- (1) db 1/4-20 x 3/4-es beállítócsavar
- (1) db 1/8"-os imbuszkulcs

#### A Hub készülékház felszerelése az AIS-re:

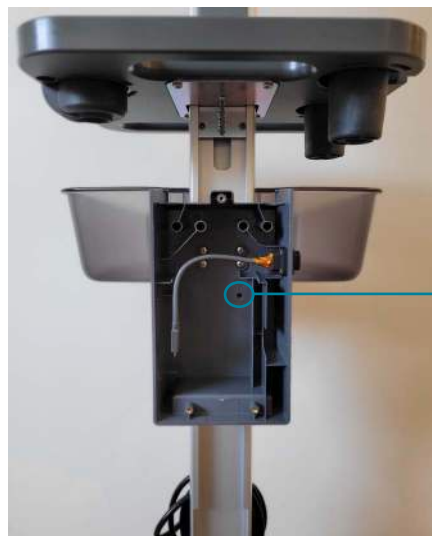
1. Az AIS aljánál helyezze be a Hub készülékház konzolját a Hub nélkül a nyíláson keresztül.

2. Tolja fel a Hub készülékházat az állványra.



1. Nyílás a Hub készülékház konzoljának


3. Az alábbi képen látható részen használja a mellékelt 1/8"-os imbuszkulcsot és a beállítócsavart, hogy a Hub készülékházat az AIS állványhoz erősítse.

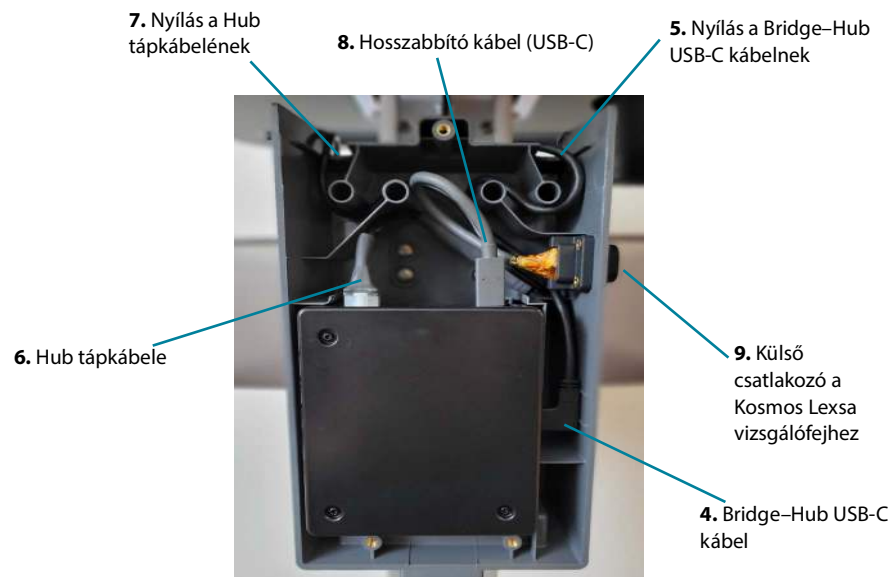


3. Helyezze be a beállítócsavart, és húzza meg az 1/8"-os imbuszkulccsal, amíg a Hub készülékház biztonságosan rögzül.

## A Hub csatlakoztatása – lásd az alábbi képet

4. Mielőtt a Hubot a Hub készülék házba helyezné, csatlakoztassa a Bridge–Hub USB-C kábel egyik végét a Hub USB-C portjához.
5. Helyezze a Hubot a Hub készülék házba. Vezesse át a Bridge–Hub USB-C kábelt a Hub készülék ház szerelvényein és kábelnyílásán.
6. Csatlakoztassa a Hub tápkábelét a Hub tápaljzatához.
7. Vezesse át a Hub tápkábelét a Hub készülék ház szerelvényein és kábelnyílásán.
  - Tipp: Használja ki a Hub mögötti helyet, amikor a kábelt átvezeti a szerelvényeken.
8. Csatlakoztassa a hosszabbító kábelt (USB-C) a Hub USB-C portjához.
9. A Kosmos Lexsa vizsgálófej használatához csatlakoztassa a Lexsa vizsgálófejet a Hub készülék ház oldalán található külső csatlakozóhoz.

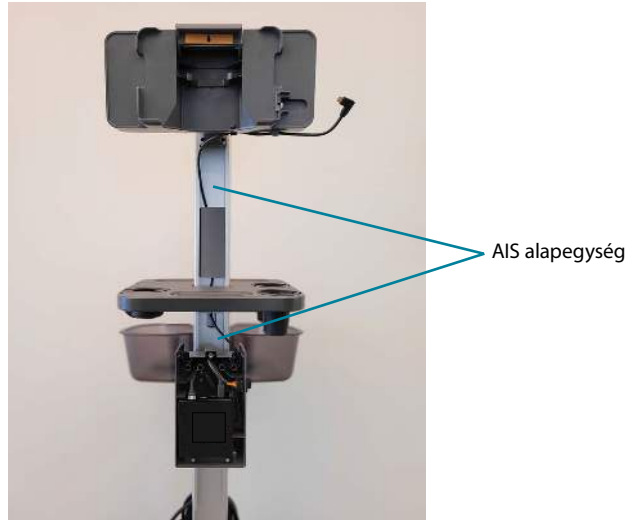
 Ha a Torso/Torso-One vizsgálófejet kívánja használni, csatlakoztassa a Torso/Torso-One vizsgálófejet a Kosmos Bridge eszközhöz (a Bridge fogantyúja alatti csatlakozóhoz).






### A Hub és a Bridge csatlakoztatása

10. Vezesse el a Bridge–Hub USB-C kábel szabad végét az AIS alapegységen keresztül a Bridge tartójáig.

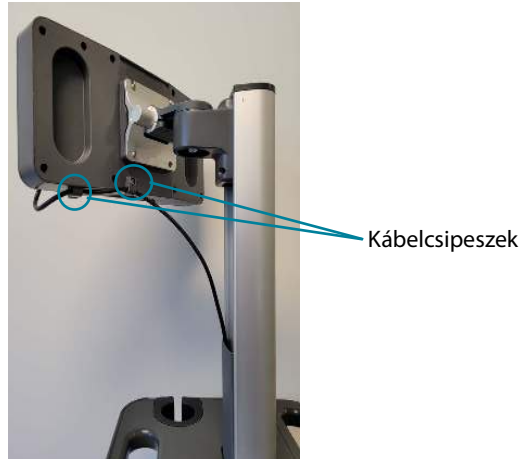


11. Helyezze a Bridge eszközt a Bridge tartóba, majd csatlakoztassa a Bridge–Hub USB-C kábelt a Bridge oldalsó portjához.



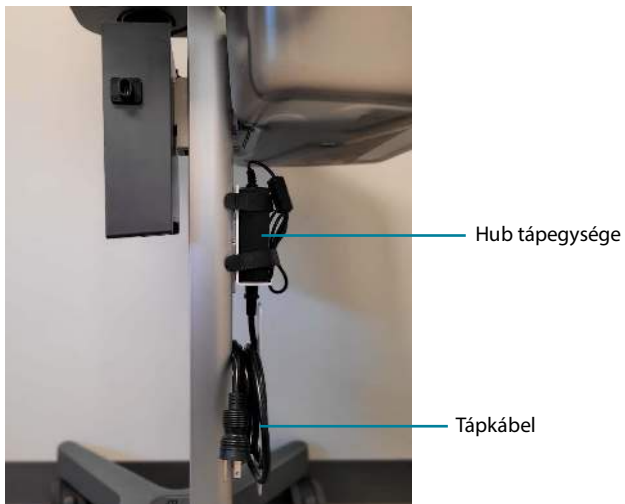
 Mielőtt a Bridge eszközt a Hubhoz csatlakoztatná, a Lexsa vizsgálófejet csatlakoztatni kell a Hub készülékéhez.

- 
12. Helyezze fel a kábelcsipeszeket a Bridge táblagéptartóóra. Vezesse át a Bridge-Hub USB-C kábelt a kábelcsipeszekon, és a (2) db M3,5 x 1,65 x 10 mm-es Torx-csavarral (BHTS) és a T-15-ös Torx-csavarkulcs segítségével erősítse a kábelcsipeszeket a tartóhoz.



### A Hub beállításának befejezése

13. Csatlakoztassa a tápkábelt a Hub tápaljzatához.






14. Csatlakoztassa a tápkábelt egy hálózati aljzathoz. Kapcsolja be Kosmos eszközt.
15. A Hub sikeres felszerelése után zárja le a Hub készülékházat a mellékelt csavarokkal. A csillagsavarhúzó nincs mellékelve.

---

## AIS: Android rendszerű Kosmos

Az Android-iOS táblagéptartó segítségével egyszerűen rögzíthet kompatibilis Androidos táblagépet az AIS-hez. Az Androidos táblagépet használók a Power Packet is felszerelhetik az AIS állványra.

	Elektronikus felhasználói útmutatók az EchoNous weboldalán érhetőek el az <b><a href="https://echonous.com/kosmos-resources">echonous.com/kosmos-resources</a></b> címen.
	A kompatibilis táblagépek listájáért látogasson el az EchoNous weboldalára a következő címen: <b><a href="https://echonous.com/product/device-compatibility">echonous.com/product/device-compatibility</a></b> .
	A Power Pack csak az Android rendszerű Kosmos eszközök érhető el.

## AIS: Android rendszerű Kosmos, Power Pack nélkül



## Androidos táblagép felszerelése az AIS-re

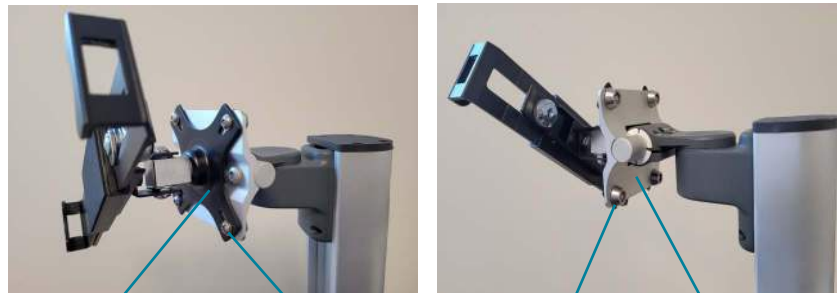
### A doboz tartalma

- Android-iOS táblagéptartó
- (4) db kúpos fejű Torx-csavar
- T-25-ös imbuszkulcs
- (4) db alátét
- (2) db kulcs a táblagéptartóhoz
- Imbuszkulcs a táblagéptartóhoz
- (4) db Penta Nut
- Penta Nut kulcs



### Az Android-iOS táblagéptartó felszerelése az AIS-re:

1. Igazítsa a táblagéptartót az AIS konzoljához. Miután beigazította, helyezze be a kúpos fejű Torx-csavarokat és az alátéteket a konzol nyílásaiba, majd rögzítse őket a Penta Nut anyákkal. A csavarkulccsal és a Penta Nut kulccsal húzza meg a csavarokat.



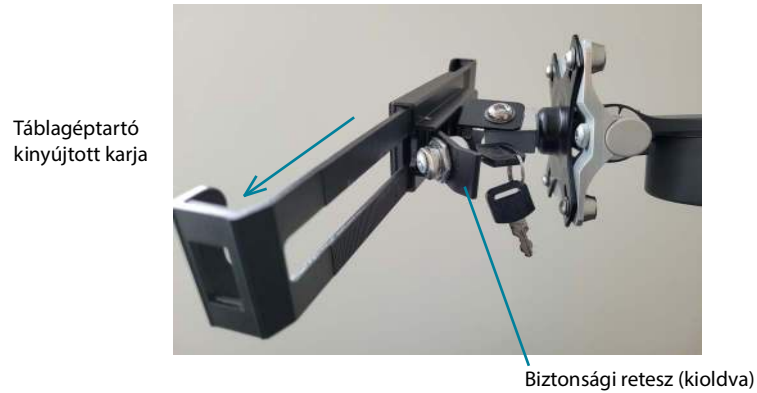
Android-iOS táblagéptartó konzol

Kúpos fejű Torx-csavar és alátét

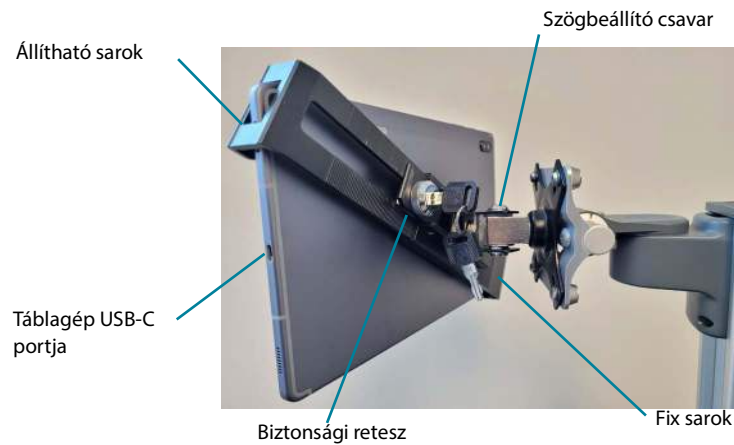
Penta Nut  
AIS konzol

## Androidos táblagép felszerelése az Android-iOS táblagéptartóra:

2. A táblagéptartó karjának kinyújtásához használja a táblagéptartó kulcsát a biztonsági retesz kioldásához. Húzza hátra a reteszt, és csúsztassa/nyújtsa ki a tartó karját.






3. Illessze a táblagép sarkát a tartó rögzített végéhez, majd az állítható sarkot igazítsa a táblagéphez. Rögzítse a biztonsági reteszt, hogy a táblagépet a helyén tartsa.



4. Állítsa be a táblagép dőlésszögét a szögbeállító csavar meghúzásával vagy meglazításával. Használja a mellékelt táblagéptartó imbuszkulcsot.
5. Csatlakoztassa a Kosmos vizsgálófejet a táblagép USB-C portjához.

## AIS: Android rendszerű Kosmos, Power Packkel

	Használat előtt győződjön meg arról, hogy a Power Pack fel van töltve
	A Power Pack csak az Android rendszerű Kosmos eszközköz érhető el.
	A Power Packet először a táblagéphez kell csatlakoztatni, hogy az felismerhesse a vizsgálófejet.



---

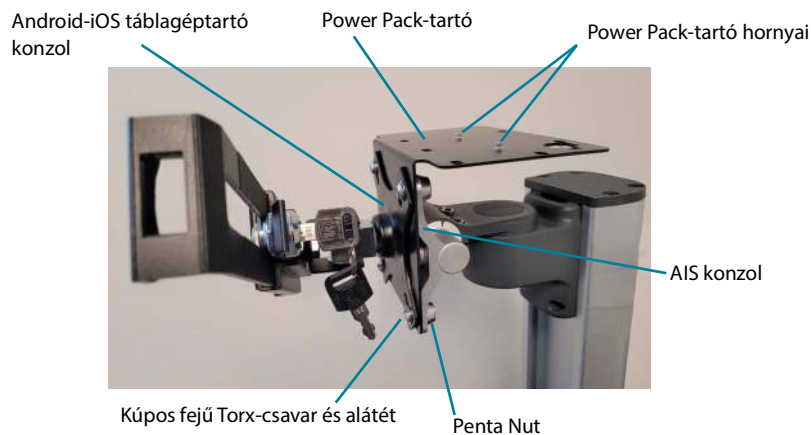
## Androidos táblagép és Power Pack felszerelése az AIS-re

### A doboz tartalma

- Android-iOS táblagéptartó
- (4) db kúpos fejű Torx-csavar
- T-25-ös imbuszkulcs
- (4) db alátét
- (2) db kulcs a táblagéptartóhoz
- Imbuszkulcs a táblagéptartóhoz
- (4) db Penta Nut
- Penta Nut kulcs
- Power Pack-tartó
- Power Pack
- Power Pack tápkábel
- Töltőtok

### Android-iOS táblagéptartó és Power Pack-tartó felszerelése az AIS-re

1. Az alábbi kép alapján a kúpos fejű Torx-csavarokkal, alátétekkel és Penta Nut anyákkal szerelje fel a táblagéptartót és a Power Pack-tartót az AIS rögzítőkonzoljára. A csavarkulccsal és a Penta Nut kulccsal húzza meg a csavarokat.



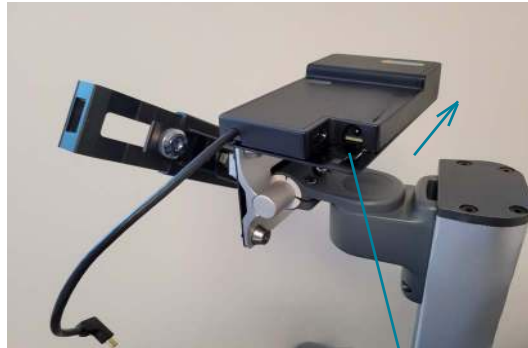


### A Power Pack felszerelése a Power Pack-tartóra

2. Az alábbi képek alapján helyezze a Power Packet a Power Pack-tartóra, ügyelve arra, hogy a tartó hornyai a Power Packen lévő nyílásokhoz illeszkedjenek. A Power Pack rögzítéséhez csúsztassa be a Power Packet, és nyomja felfelé a fület.



Nyílások



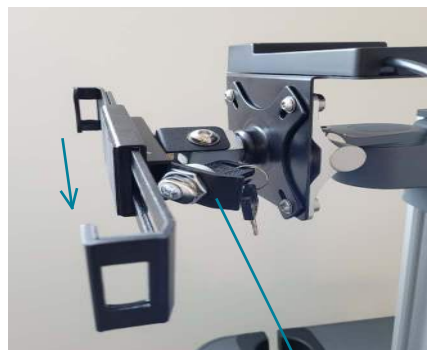
Csúsztassa be a Power Packet a rögzítéshez

Nyomja felfelé a fület a Power Pack rögzítéséhez

### Androidos táblagép rögzítése az Android-iOS táblagéptartóra

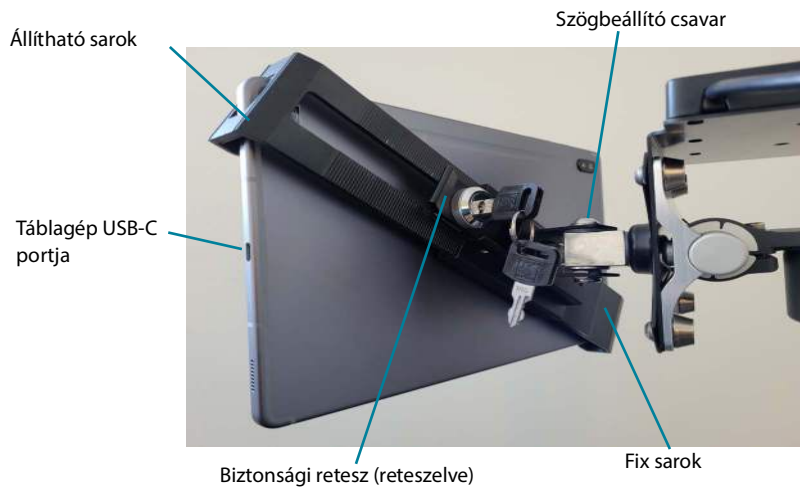
3. A táblagéptartó karjának kinyújtásához használja a táblagéptartó kulcsát a biztonsági retesz kioldásához. Húzza hátra a reteszt, és nyújtsa ki a tartó karját.

Táblagéptartó kinyújtott karja




Biztonsági retesz (kioldva)

- Illessze a táblagép sarkát a tartó rögzített végéhez, majd igazítsa az állítható rögzítősarkot a táblagéphez. Rögzítse a biztonsági reteszt, hogy a táblagépet a helyén tartsa.



- Először csatlakoztassa a Power Pack kábelét a táblagép USB-C portjához. Ezt követően csatlakoztassa a Kosmos vizsgálófejet a Power Packhez.

 A Power Packet először a táblagéphez kell csatlakoztatni, hogy az felismerhesse a vizsgálófejet.



6. Kapcsolja be az eszközt, nyissa meg a Kosmos alkalmazást, és kezdje meg a vizsgálatot.

### A Power Pack töltése

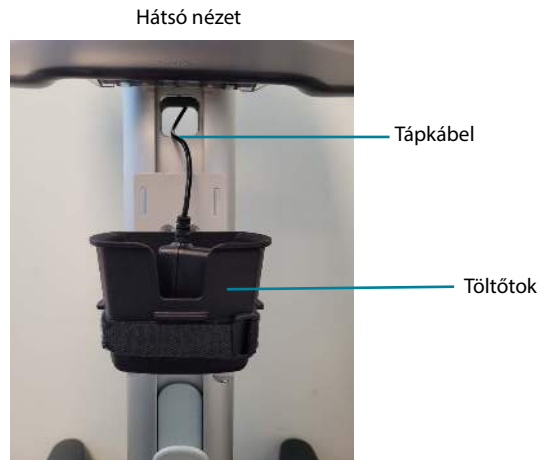
A Power Pack tápkábel tárolására használja a töltőtokot, amikor az nincs használatban.

A töltőtok felszerelése az AIS-re:

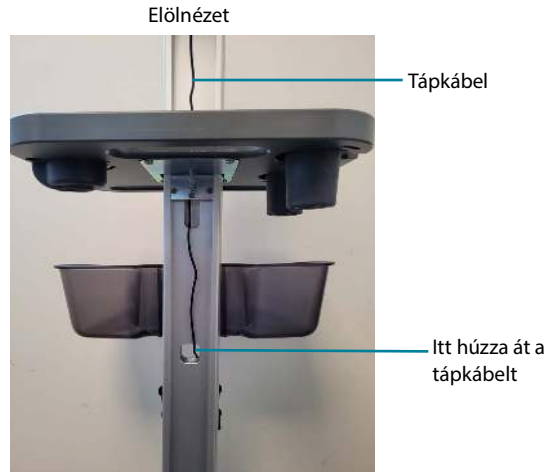
1. A pánttal rögzítse a töltőtartót a tápegység tartójára. Lásd az alábbi képet.

A Power Pack töltése:

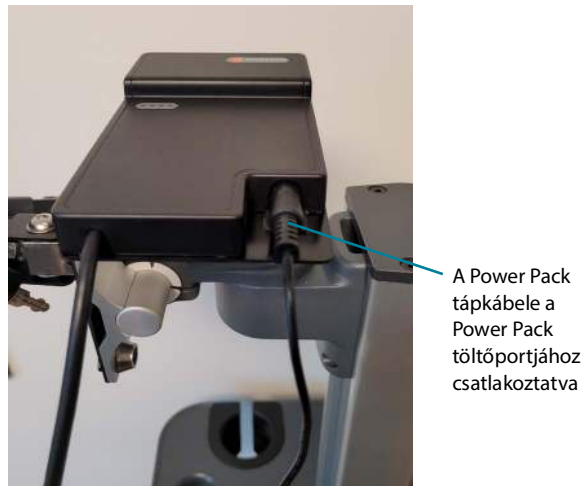
1. Válassza le a Kosmos vizsgálófejet a Power Packról.
2. Vezesse át a tápkábelt az AIS hátuljáról az alapegységen át. Húzza át kábelt előre.



3. Húzza a tápkábelt az AIS alapegységen felfelé a Power Packhez.






4. Csatlakoztassa a tápegységet a Power Pack töltőportjához. A táblagép és a Power Pack egyidejű töltéséhez csatlakoztassa a Power Pack USB-C kábelét a táblagéphez.



## AIS: iOS rendszerű Kosmos

Az Android-iOS táblagéptartó segítségével egyszerűen rögzíthet kompatibilis iOS táblagépeket az AIS-hez. A iOS rendszerű Kosmos felhasználói a Kosmos Hub használatával egyidejűleg tölthetik az eszközt és végezhetnek vizsgálatot.

	Az elektronikus felhasználói útmutatók az EchoNous weboldalán érhetőek el az <b><a href="https://echonous.com/kosmos-resources">echonous.com/kosmos-resources</a></b> címen.
	A kompatibilis táblagépek listájáért látogasson el az EchoNous weboldalára a következő címen: <b><a href="https://echonous.com/product/device-compatibility">echonous.com/product/device-compatibility</a></b> .
	Ne feledje, hogy a Kosmos Hub csak a Kosmos Bridge és az iOS rendszerű Kosmos eszközökhöz érhető el.

---

---

AIS: iOS rendszerű Kosmos, Hub nélkül



## iOS táblagép felszerelése az AIS-re

### A doboz tartalma

- Android-iOS táblagéptartó
- (4) db kúpos fejű Torx-csavar
- T-25-ös Torx-csavarkulcs
- (4) db alátét
- (2) db kulcs a táblagéptartóhoz
- Imbuszkulcs a táblagéptartóhoz
- (4) db Penta Nut
- Penta Nut kulcs



### Android-iOS táblagéptartó felszerelése az AIS-re

1. Igazítsa a táblagéptartót az AIS konzoljához. Helyezze be a kúpos fejű Torx-csavarokat és az alátéteket a nyílásokba, majd rögzítse azokat a Penta Nut anyákkal. A Torx-csavarkulccsal és a Penta Nut kulccsal húzza meg a csavarokat.



Android-iOS táblagéptartó konzol

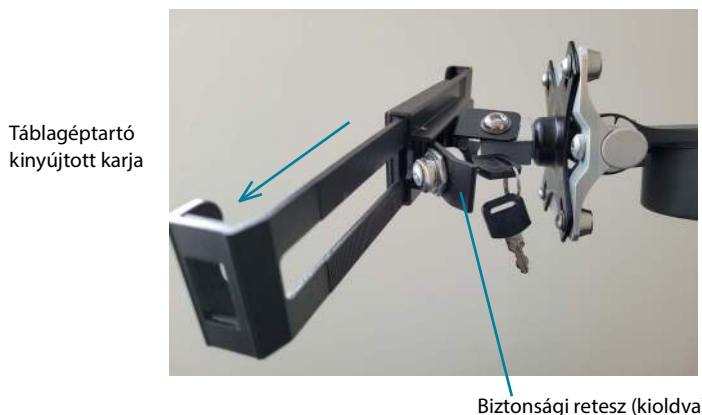
Kúpos fejű Torx-csavar és alátét

Penta Nut

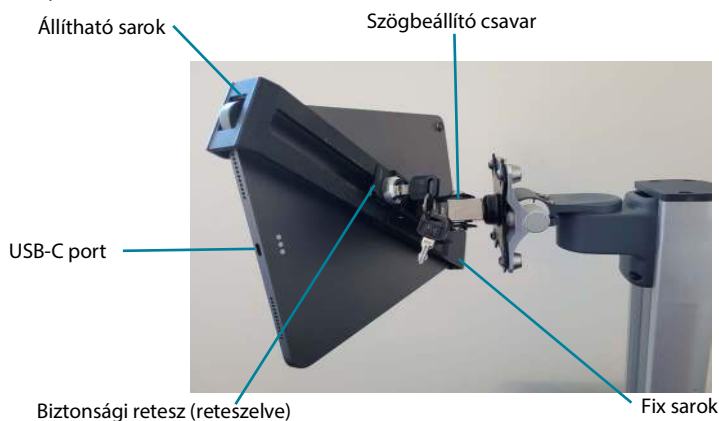
AIS konzol

## iOS táblagép felszerelése az Android-iOS táblagéptartóra

2. A táblagéptartó karjának kinyújtásához használja a táblagéptartó kulcsát a biztonsági retesz kioldásához. Húzza hátra a reteszt, és nyújtsa ki a tartó karját.



3. Illesse a táblagép sarkát a tartó rögzített végéhez, majd igazítsa az állítható sarkot a táblagéphez. Rögzítse a biztonsági reteszt, hogy a táblagépet a helyén tartsa.









4. Állítsa be a táblagép dőlésszögét a szögbeállító csavar imbuszkulccsal történő meghúzásával vagy meglazításával.
5. Csatlakoztassa a Kosmos vizsgálófejet a táblagép USB-C portjához.



AIS: iOS rendszerű Kosmos, Kosmos Hubbal



## A Kosmos Hub felszerelése az AIS-re

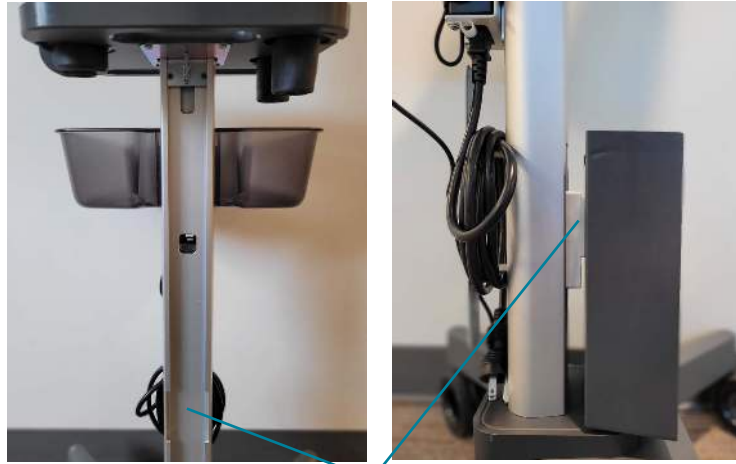
	Vizsgálat közben ne válassza le a tápellátást, ha az már csatlakoztatva van.
	A Kosmos Hubot használat előtt rögzíteni és csatlakoztatni kell a Kosmos AI Station állomáshoz.
	Kizárólag az EchoNous által biztosított iOS-Hub USB-C kábelt (P007934) használja az iOS táblagép Hubhoz csatlakoztatásához. Más kábel használata a rendszer összeomlását okozhatja.
	A Hub készülékház nem szabad kinyitni, amíg betegkörnyezetben tartózkodik.
	A Kosmos Hub csak a Kosmos Bridge és az iOS rendszerű Kosmos felhasználói számára érhető el.
	Ne feledje, hogy nem mindegyik funkció érhető el valamennyi országban. Az Ön régiójában vagy országában elérhető funkciók a használati útmutatóban találhatóak, ezeket olvassa el használat előtt.

### A doboz tartalma

- Kosmos Hub
- Hub készülékház
- iOS-Hub USB-C kábel
- Hub tápkábele
- Tápkábel
- (3) db M4 x 12 mm-es PHMS csillagfejű gépcsavar
- (1) db 1/4-20 x 3/4-es beállítócsavar
- (1) db 1/8"-os imbuszkulcs

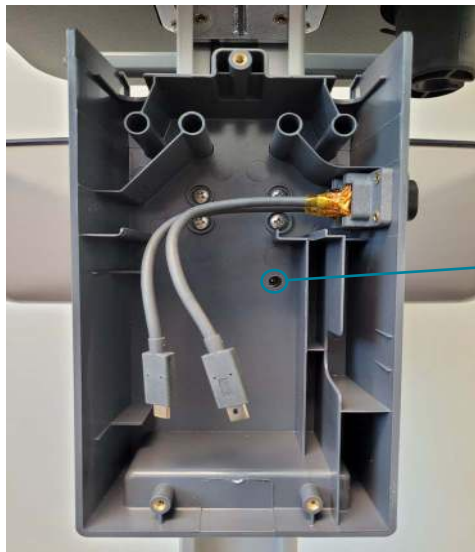
### A Hub készülékház felszerelése az AIS-re

1. Az AIS aljánál helyezze be a Hub készülékház konzolját a Hub nélkül a nyíláson keresztül. Tolja fel a Hub készülékházat az állványra.



1. Nyílás a Hub készülékház konzoljának

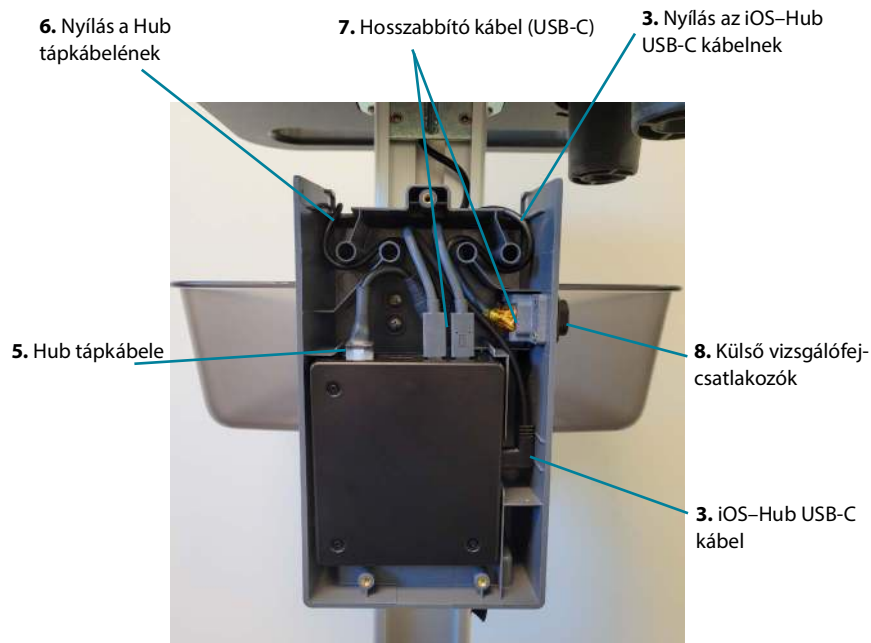
2. Az alábbi képen látható részen használja a mellékelt 1/8"-os imbuszkulcsot és a beállítócsavart, hogy a Hub készülékházat az AIS állványhoz erősítse.



2. Helyezze be a beállítócsavart, és húzza meg az 1/8"-os imbuszkulccsal, amíg a Hub készülékház biztonságosan rögzül.

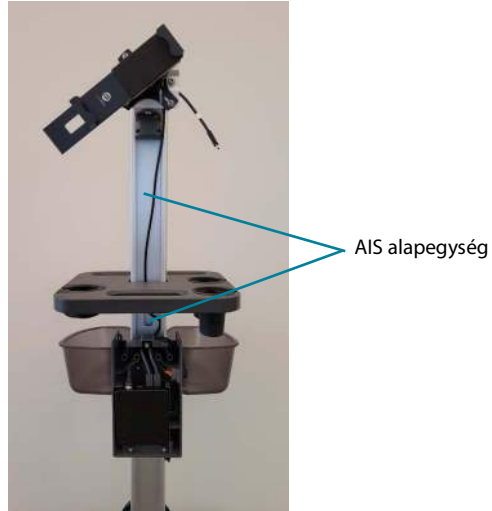
## A Hub csatlakoztatása – lásd az alábbi képet

3. Mielőtt a Hubot a Hub készülékházba helyezné, csatlakoztassa az iOS–Hub USB-C kábel egyik végét a Hub USB-C portjához.
4. Helyezze a Hubot a Hub készülékházba. Vezesse át az iOS–Hub USB-C kábelt a Hub készülékház szerelvényein és kábelnyílásán.
5. Csatlakoztassa a Hub tápkábelét a Hub tápaljzatához.
6. Vezesse át a Hub tápkábelét a Hub készülékház szerelvényein és kábelnyílásán.
  - Tipp: Használja ki a Hub mögötti helyet, amikor a kábelt átvezeti a szerelvényeken.
7. Csatlakoztassa a hosszabbító kábelt (USB-C) a Hub USB-C portjához.
8. Csatlakoztassa a Kosmos Lexsa és/vagy a Kosmos Torso-One vizsgálófejet a Hub készülékház külső csatlakozóihoz.



### A Hub csatlakoztatása az iOS eszközhöz és a tápegységhez

9. Vezesse el az iOS-Hub USB-C kábel szabad végét az AIS alapegységen keresztül a táblagép tartójáig.



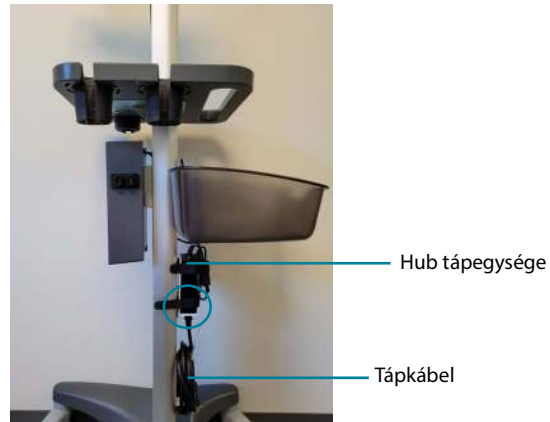
10. Helyezze az iOS eszközt a táblagéptartóba, és csatlakoztassa az iOS-Hub USB-C kábelt az iOS eszköz oldalán lévő USB-C porthoz.



---

## A Hub beállításának befejezése

11. Csatlakoztassa a tápkábelt a Hub tápaljzatához.



12. Csatlakoztassa a tápkábelt egy hálózati aljzathoz. Kapcsolja be Kosmos eszközt.

13. A Hub sikeres felszerelése után zárja le a Hub készülékházat a mellékelt csavarokkal. A csillagsavarhúzó nincs mellékelve.

## Tisztítás és fertőtlenítés

Az AIS tisztítására és fertőtlenítésére vonatkozóan tekintse meg a gyártó utasításait. ([https://assets.gcx.com/documents/documents/DU-CLEAN-01\\_Rev\\_A.PDF](https://assets.gcx.com/documents/documents/DU-CLEAN-01_Rev_A.PDF))

### Rendszeres karbantartás

Rendszeresen ellenőrizze a szerelvényhez tartozó összes rögzítőelemet. Szükség esetén húzza meg vagy állítsa be azokat az optimális működés és biztonság érdekében.

### A szerelvény tisztítása

A szerelvényt a legtöbb kórházi környezetben általánosan használt enyhe, nem súroló hatású oldattal (pl. hígított hipóval, ammóniával vagy alkoholos oldatokkal) lehet tisztítani.

Az erős vegyszerek és oldószerek, például az aceton vagy a triklóretilén a felületi bevonatot tartósan károsítják.

A tisztításhoz soha nem szabad acélgyapotot vagy más súroló hatású anyagot használni.

A nem jóváhagyott anyagok vagy eljárások alkalmazása miatt keletkezett károkra a garancia nem terjed ki. Javasoljuk, hogy a kompatibilitás ellenőrzése érdekében minden tisztítóoldatot először a szerelvény egy kis, nem látható részén teszteljen.

Soha ne merítse folyadékba, és ne engedje, hogy folyadékok kerüljenek a szerelvénybe. A tisztítószereket vízzel megnedvesített ruhával azonnal törölje le a szerelvényről. Tisztítás után alaposan szárítsa meg a szerelvényt.



A GCX a felsorolt vegyi anyagok vagy eljárások kapcsán nem jelenti ki azok hatásosságát a fertőzés megakadályozása tekintetében. Ezzel kapcsolatban forduljon a kórház fertőzésvédelmi vagy járványügyi szakemberéhez. A felszerelt eszközök vagy kiegészítő berendezések tisztításával vagy sterilizálásával kapcsolatban tekintse meg a termékekhez mellékelt speciális utasításokat.

---

## Műszaki adatok

### Állvány

- Tömeg: 24,5 kg
- Méretek: 112 x 51 x 45 cm

### Kosmos Hub

- Méretek: 100 x 116 x 31 mm

### Hub készülékház

- Méretek: 132 x 237 x 71 mm

### Tápellátás

- Bemenet: 100–240 V AC, 50–60 Hz
- Kimenet: 5,0 V  $\pm$  0,25 V 2,0 A maximális áramerősségnél

### Hub-táblagép kábel hossza

- 1800 mm (70,9")



## Biztonság

Kérjük, olvassa el ezt a tájékoztatót az ultrahangrendszer használatba vétele előtt. A készülékre, a vizsgálófejekre és a szoftverre vonatkozik. Ez a rész csak általános biztonsági információkat tartalmaz. A specifikus feladatokra vonatkozó biztonsági tudnivalók az adott feladat menetének leírásánál olvashatók.

A Kosmos rendszert orvostechnikai eszköznek kell tekinteni. Az eszköz kizárólag az eszköz használatában képzett, engedéllyel rendelkező orvos által, az ő rendelvényére vagy az ő felügyelete mellett használható.

Az ultrahangrendszerrel kapcsolatban fellépő minden súlyos biztonsági eseményt jelenteni kell az EchoNous vállalatnak, valamint azon ország illetékes hatóságának, ahol a felhasználó és/vagy a beteg székhelye van.

### Újrahasznosítás és ártalmatlanítás



Az EchoNous elkötelezett a környezetvédelem irányában, nem csupán az eszközök biztonságos és hatékony használatának folyamatos támogatása, hanem az eszköz élettartama végén esedékes megfelelő hulladékkezelésre vonatkozó információk közlése révén.

A berendezés olyan anyagokat tartalmazhat, amelyek nem megfelelő hulladékkezelés esetén veszélyt jelentenek a környezetre. Amikor egy eszköz eléri a hasznos élettartama végét, az alábbi javaslatok szerint végezze el a megfelelő hulladékkezelését.

A Kosmos Bridge lítium-ionos akkumulátorokat tartalmaz, és a rendszer hulladékkezelését a helyi, állami, megyei és/vagy belföldi előírásoknak megfelelően, környezetbarát módon kell elvégezni. Az EchoNous azt javasolja, hogy a Kosmos elektronikus berendezéseket olyan újrahasznosító központba vigye, amely az elektronikus berendezések újrahasznosítására és ártalmatlanítására szakosodott. Azokban az esetekben, amikor a Kosmos bármely összetevője biológiai szempontból veszélyes anyaggal érintkezett, az EchoNous azt javasolja, hogy a helyi, állami, tartományi és/vagy nemzeti előírásoknak megfelelően az ártalmatlanításhoz használjon biológiailag veszélyes anyaghoz szánt tárolót. Az ilyen Kosmos alkatrészeket egy olyan

---





hulladékkezelő központba kell vinni, amely a biológiailag veszélyes hulladékok ártalmatlanítására szakosodott.






	Ne égesse el és ne dobja az általános hulladékba a Kosmos készüléket az élettartama végén. A lítium-ionos akkumulátor potenciális környezeti és tűzbiztonsági kockázatot jelent.
	A Kosmos Bridge készülékben található lítium-ionos akkumulátor felrobbanhat, ha nagyon magas hőmérsékletnek teszik ki. Ne semmisítse meg ezt a készüléket égetéssel vagy elégetéssel. Küldje vissza a készüléket az EchoNous vállalatnak vagy saját helyi képviselőjének ártalmatlanítás céljából.

## A címkéken szereplő szimbólumok

Szimbólum	EchoNous leírás	SDO-cím Referenciaszám Szabvány
	A készülék gyártóját jelzi Tartalmazza a gyártó nevét és címét is	Gyártó Referenciaszám: 5.1.1 ISO 15223-1 Orvostechnikai eszközök – Orvostechnikai eszközök címkéin, címkézésén és tájékoztatóiban használandó szimbólumok – 1. rész: Általános követelmények
REF	Cikkszám vagy típuszám	Katalógusszám Referenciaszám: 5.1.6 ISO 15223-1 Orvostechnikai eszközök – Orvostechnikai eszközök címkéin, címkézésén és tájékoztatóiban használandó szimbólumok – 1. rész: Általános követelmények
	A gyártás dátuma	A gyártás dátuma Referenciaszám: 5.1.3 ISO 15223-1 Orvostechnikai eszközök – Orvostechnikai eszközök címkéin, címkézésén és tájékoztatóiban használandó szimbólumok – 1. rész: Általános követelmények

<b>LOT</b>	Tételkód	Tételkód Referenciaszám: 5.1.5 ISO 15223-1 Orvostechnikai eszközök – Orvostechnikai eszközök címkéin, címkézésén és tájékoztatóiban használandó szimbólumok – 1. rész: Általános követelmények
<b>SN</b>	Sorozatszám	Sorozatszám Referenciaszám: 5.1.7 ISO 15223-1 Orvostechnikai eszközök – Orvostechnikai eszközök címkéin, címkézésén és tájékoztatóiban használandó szimbólumok – 1. rész: Általános követelmények
 = 24.5 kg	A berendezés tömege, beleértve a biztonságos terhelhetőséget Az IEC 60601-1 7.2.21. szakasza szerint	Nincs
	UL-besorolás Orvosi – Általános orvosi berendezések az áramütés, tűz és mechanikai veszélyek tekintetében csak a következőnek megfelelően: ANSI/AAMI ES 60601-1 (2005) + AMD (2012) / CAN/CSA- C22.2 No. 6060-1 (2008) + (2014) E509516	Nincs

	<p>Tekintse meg a használati útmutatót</p>	<p>Használati utasítás Referenciaszám: D.1-11 IEC 60601-1 Gyógyászati villamos készülékek – 1. rész: Az alapvető biztonságra és a lényeges működésre vonatkozó általános követelmények</p>
	<p>A biztonsági figyelmeztetések ezzel a jelöléssel vannak ellátva a készüléken</p>	<p>Figyelem! Referenciaszám: D.1-10 IEC 60601-1 Gyógyászati villamos készülékek – 1. rész: Az alapvető biztonságra és a lényeges működésre vonatkozó általános követelmények</p>
	<p>Azt jelzi, hogy az adott tétel orvostechnikai eszköznek minősül</p>	<p>Referenciaszám: 5.7.7 ISO 15223-1 Orvostechnikai eszközök – Orvostechnikai eszközök címkéin, címkézésén és tájékoztatóiban használandó szimbólumok – 1. rész: Általános követelmények</p>
	<p>Az Európai Közösségben/ Európai Unióban jelen lévő meghatalmazott képviselőt jelzi</p> <p>Megjegyzés: A szimbólum mellett fel kell tüntetni a meghatalmazott képviselő nevét és címét.</p>	<p>Referenciaszám: 5.1.2 ISO 15223-1 Orvostechnikai eszközök – Orvostechnikai eszközök címkéin, címkézésén és tájékoztatóiban használandó szimbólumok – 1. rész: Általános követelmények</p>

	<p>CE-jelölés</p> <p>Azt jelzi, hogy az eszköz megfelel az EU MDR 2017/745 rendelet vonatkozó követelményeinek, valamint az egyéb alkalmazandó uniós harmonizációs jogszabályoknak</p>	<p>EU MDR 2017/745</p> <p>2. cikk (43)</p>
	<p>Egyenáramot jelez</p>	<p>Egyenáram</p> <p>Referenciaszám: D.1-4</p> <p>IEC 60601-1</p> <p>Gyógyászati villamos készülékek – 1. rész: Az alapvető biztonságra és a lényeges működésre vonatkozó követelmények</p>
	<p>Ne helyezze a terméket az általános szemétbe vagy hulladéklerakóba; az ártalmatlanítással kapcsolatban tartsa be a helyi előírásokat</p>	<p>Külön történő gyűjtés IX. melléklet</p> <p>Elektromos és elektronikus berendezések hulladékai (WEEE)</p> <p>Az Európai Parlament 2012/19/ EU irányelve</p>
	<p>Svájci képviselő</p>	<p>A svájci képviselő jelölése</p> <p>MU600_00_016e_MB</p>
	<p>Megfelel az Egyesült Királyság előírásainak</p>	<p>UK megfelelés felmérésének szimbóluma.</p> <p>MHRA Department of Business, Energy &amp; Industrial Strategy 2020. december 31.</p>

## Elérhetőségek

### Amerikai Egyesült Államok



EchoNous Inc.

8310 154th Avenue NE

Building B, Suite 200

Redmond, WA 98052

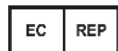
Műszaki támogatás (díjmentesen hívható): (844) 854 0800

Értékesítés (díjmentesen hívható): (844) 854 0800

E-mail: support@EchoNous.com

Webhely: www.EchoNous.com

### Európai Gazdasági Térség



Meghatalmazott képviselő:

Advena Ltd

Tower Business Centre

2nd Flr, Tower Street

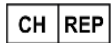
Swatar, BKR 4013

Málta



---

## **Svájci meghatalmazott képviselő**



QUNIQUE GmbH  
Bahnhofweg 17  
5610-Wohlen  
Svájc

## **Egyesült Királyságbeli meghatalmazott képviselő Qserve Group UK, Ltd**

Group UK, Ltd  
49 Greek St, London W1D 4EG,  
Egyesült Királyság

## **Ausztrál szponzor**

LC & Partners Pty Ltd  
Level 32, 101 Miller Street  
North Sydney, NSW, 2060  
Ausztrália  
Tel.: +61 2 9959 2400

## **Brazil meghatalmazott képviselő**

### **Detentor da Notificação:**

### **VR Medical Importadora e Distribuidora de Produtos Médicos Ltda**

Rua Batataes no 391, conjuntos 11, 12 e 13 - Jardim Paulista  
São Paulo - SP - 01423-010  
CNPJ: 04.718.143/0001-94  
SAC: 0800-7703661  
Farm. Resp: Cristiane Ap. de Oliveira Aguirre – CRF/SP: 21.079  
Notificação ANVISA no: 80102519147



**Suporte ao cliente da EchoNous**

**Entre em contato com o suporte ao cliente:**

**Telefone:** 844-854-0800

**Fax:** 425-242-5553

**E-mail:** [info@echonous.com](mailto:info@echonous.com)

**Site:** [www.echonous.com](http://www.echonous.com)

**Fabricante:**

EchoNous, Inc.

8310 154th Ave NE, Edifício B, Suíte 200

Redmond, WA 98052

Estados Unidos da América

**País de Origem:** Estados Unidos da América